

TELEGRAFUL ROMAN.

Apare Marția, Joia și Sâmbata.

ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 8 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.
Pentru monarhia pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.
Pentru străinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la
Administrațiunea tipografiei archidiecezane Sibiu, strada Măcelarilor 47
Correspondențele sînt a se adresa la
Redacțiunea „Telegrafului Român”, strada Măcelarilor Nr. 30.
Epistole nefrancate se refușă. — Articuli nepublicați nu se înapoiază

INSERTIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori 15 cr. rëndul cu litere garmond — și timbru de 30 cr. pentru fie-care publicare.

Sibiu, 13 Maiu.

În viața unui popor un număr de 25 de ani este cu mult mai puțin ca să se poată susține, că în acest interval poporul a trecut prin transformări radicale, a acceptat alte datine și a făcut progrese uriașe în dezvoltarea sa. Așa e pretutindenea în lume, care în cursul ei de dezvoltare nu cunoște salturi. Cu toate acestea sunt epoce anumite, sunt ani, sunt momente, cari decid în viața popoarelor, sunt anumite condițiuni date, de cari dacă profită celor ce li se dă, a le avea, atunci lumea rămâne uimită la cele ce se petrec în viața unui popor. Atari momente au fost date în abundență românilor dela 1866, de când Carol de Hohenzollern a pus piciorul pe pământul României și prima dădere rostită pe acel pământ i a fost „sum român”.

Adus în țară de Ioan Brătianu, principele Carol a trebuit să se identifice cu poporul român, a trebuit să-și pună la inimă ridicarea acelui popor, care după tradițiunile lui, după virtuțile lui merita o sorte mai bună între celelalte popoare europene.

Strivit de ordinele barbare, dar nu îngenunchiat, despoiat de turci, dar nu umilit, încungiurat de dușmanii, cari priviau la șesurile României și la rîdele ce le dă, acești aliați puternici toți tindeau și au tins la nimicirea poporului român și numai vitalitatea acestui popor, numai alipirea către pământul scăldat în sângele strămoșilor a susținut pământul României în mâinile românilor moldoveni și olteni.

Cu dușmanii din afară au dat mîna câteva familii domnesci, cari se pismuiau între sine, cari cheamau ajutoriu străin, numai să se învingă una pe alta, numai să umilească pe una și să ridice pe alta.

Înainte de unirea principatelor România nu era nici un concept geografic, er după „unire” desbinarea produsă între cei de un nēm și sânge a fost mult mai puternică decât ca să nu urmeze catastrofa din 1866 cu detronarea lui Cuza.

Oameni cu inimă, bărbați de vederi înalte și de concepțiuni admirabile au pētruns situațiunea, și au observat, că cu domnitoriu român nu se pōte face ispravă.

Și ca să nu se repețescă cele petrecute cu Cuza, ca să nu se dea ansă la certe interne și la susceptibilitățile boerilor, a fost invitat în țară Carol de Hohenzollern, un oficer din armata prusiană, cu legături puternice familiare, care sub numele de Lehmann a venit incognito în țară și a fost aclamat de domn.

A fost o norocire, că rușii nu au făcut obiecțiuni contra stabilirii pe tronul României a familiei

Hohenzollernilor, a fost o norocire, că Austria, care tocmai atunci era încurcată în războiul cu pruşii și italienii nu s'a mișcat, și a fost o norocire că Napoleon al III lea nu a întervenit așa cum a întervenit 4 ani mai târziu, când era să ocupe fratele principelui Carol, Leopold tronul Spaniei, ci a lăsat lucrurilor curs liber, cugetând pōte, că principele Carol se va desamăgi cu mult mai curēnd decât crede însuși și în o bună dimiună va lua rămas bun dela o corōnă spinōsă și dela un tron, pe care nu i-a fost dat nēmțului să stea.

Spre bucuria întregului nēm românesc, spre mândria noastră de ađi, lucrurile au luat în restimpul dela suirea acestui domnitoriu pe tron un avēnt îmbucurătoriu. România este ađi un stat respectat la gurile Dunărei, armata ei o armată de valōre, cul tura română stă pe o trēptă cel puțin egală cu a popoarelor, de cari sunt românii încungiurați și alianța României căutată de puterile străine.

Nici un stat nu a căutat să se afirme cu atāta demnitate și cu atāta tărē ca statul român și dinastia străină s'a consolidat ađi așa, că pentru venitoriu nu este tēmă, că se vor mai produce sguduiri.

Terenul de stabilitate și de dezvoltare în stabilitate este dat și aceea e ce ne bucură pe noi, aceea e ce ne face să credem, că România va avē viitoriu de aur. Pământ bogat, popor blānd, bun și muncitoriu, etā în cāte va trāsuri caracteristice, bazele, cari sunt date pentru de a se desvolta aceea țară, pe care cei ce o au vēdūt înainte cu 25 ani, nu o cunosc, cei ce erau dēdați a o cunōsce în vestmēt umilit și în stare de atērnare, nu le vine să credă, că e țāra romānescă, de care străinii numai cuvinte de dispreț aveau. Un merit nedisputaver la dezvoltarea lucrurilor în spre bine se cuvine fără îndoială și regelui Carol și reginei Elisabeta, de aceea este numai meritat tributul recunoștinței, ce i se aduce din partea poporului român și al țerei romānesce din incidentul iubileului de 25 ani al domniei Lor.

Inmormētarea lui Ioan Brătianu.

„Timpul” aduce următoarele amēnunte:

Inmormētarea lui Ioan Brătianu șeful partidului liberal, s'a făcut în 8 Maiu, la via Florica din județul Muscel, în mijlocul unei mulțimi numeroase venite din tōte colțurile țerei

În afară de trenurile obicuinute alte patru trenuri speciale au dus la Florica pe numeroșii călători; îmbulzēla era mare atāt la gara de nord cāt și la celelalte stațiuni astfel, că cu multă greutate iți putea cineva găsi un loc.

Florica avea aspectul unui adevērat bălciu, în care se vedeau amestecați călătorii din Bucuresci, delegațiunile din județe și cāteva sute de sātēni și sātēnce din comunele vecine din Argeș și Muscel. Via se află situată pe un deal destul de înalt, care se sfîrșesc cu o pădurice stufoasă, unde bătrānului fost prim ministru îi plăcea să se preumbe adeseori, er la margine se întinde valea frumoasă a Argeșului cu liveziile ei. Grădina ce înconjōră casa și via sunt înțesate de lume astfel că circulațiunea este fōrte dificilă. În cāteva locuri la umbră stau culcați pe erbă grupuri de omeni, care se odichnesc și stau de vorbă. Mai mulți vēndētori de gazete cutreeră grādina și vēnd numerile unui mic țiar din localitate, în care se vede potretul ilustrului reposat și biografia sa. Dealungul unei șosele ce înconjură grādina stă înșirată armata sosită din Pitesci.

În mijlocul grādinei un umbrar spațios și înalt acoperit cu frunze de stejar adăpostescă rămășițele pāmētesci ale lui Ioan Brătianu. Corpul defunctului într'un cosciug de metal este aședat pe o masă de lemn acoperită de corōne. În cele patru colțuri ale umbrarului filfăe tricolorul național, er între ele formānd un adevērat zid numărōsele corōne venite din ajun.

Cele două corōne de trandafiri galbeni trimise de M. M. L. L. regele și regina atrag privirile tuturor; asemenea se mai disting corōnele trimise de senat, banca națională, academia romānă, societatea politehnică, drumurile de fer, comerțul capitalei, clubul național liberal, creditul rural etc. Numărul lor se ridică la cāteva sute.

Delegații din județe sosesc la ora 1 p. m. Ei sunt fōrte numărōși și în grupuri separate reprezentānd cāte un județ Ei defilēză înaintea cosciugului, depunēnd corōnele ce aduceau. Apoi mulțimea se strecōră în ordine sub umbrar spre a saluta pentru ultima oră pe fruntașul liberal.

La orele două sosesc într'un lando deschis și escortat de un pluton de călārași, A. S. R. principele Ferdinand al Romāniei și A. S. principele Wilhelm de Hohenzollern, însoțiți de dl general Barozzi și de întrēga casă militară și civilă a M. S. regelui. A. A. L. L. sunt întimpinate pe peronul stațiunei de d-nii Ioan I. Brătianu, Popescu, prefectul de Muscel, colonel Papadopol, comandantul garnizōnei etc.

Ceremonia religiōsă s'a oficiat de Em. Lor părintele Ghenadie, episcopul de Argeș, Parteniu al Dunărei de jos, Ghenadie al Rēmnicului și arhierul Craioven.

FOIȚA.

10 Maiu. *)

1866—1891.

Maiestăței Sale regelui.

Sunt două-deci și cinci de ani, chemat de mândra țară,
Cu suflet de credință plin în ăi de primăvară,
Sosiai, cu fdrag călānd de Dunărea albastră
Din međul ăile luminos spre aurora noastră,
Dicēndu ne cu tiner grainu: Deacum legat cu voi
Rēmān, în ăile de noroc și în ăile de nevoi
În fruntea vōstră neclintit, oștēn sau domnitor!
Și'n căldurosul seu avēnt poporul iubitor
Duratu-ți a, Măria Ta frumoasă sērbătōre,
Incununată cu urări, de gloriei viitoare,
Ce'n lume s'au împrăștiat, sburānd peste Balcani
De două-deci și cinci de ani!
Ți ai împlinit cuvēntul dat! —
Din munte pān' n mare,
Se întinde rodnicul ogor în libere hotare,

*) Acēsta odă a compus'o cu ocaziunea sērbării iubileului regelui Carol I d. Dum. C. Ollānescu ministru plenipotențiar al Romāniei la Atena.

Pe ădarea cerului senin, de sōrta ei stāpānă,
Purtānd corōna de oțel stā Aquila romānă,
Mai māndre inimile bat în piepturi vitejesci,
De cānd la învingere le-ai dus pe țērmuri dușmānesci.

Și'n cartea cea de nemuriri deschisă în viitor,
Cu spācia numele ți-ai scris alătura de-al lor!
Din înălțimea tronului aruncă o privire;
Ca roinul harnic linistit sub dreapta ți ocrotire.
Cu spor la datoria lui poporul e îndreptat.
Ți-ai împlinit cuvēntul dat!
Și'n două-deci și cinci de ani de astādi înainte
Cānd er te vom sērbători al patriei părinte,
Cānd țara plină de belșug sub mantia-ți regală
Ca un lucēfēr strălucind pe pōrta triumfală
A propășirei va intra, cu brațul oțelit
Purtānd făclia de lumini în vechiul rēsărit;
Atunci vedē-vei împrejur uimite îngenunchind
Popōrele într'un îndemn frāția 'nmānunchind;
Atunci, atunci se va împlini, ca sānta profeție,
Menirea noastră pe pāmēt de a fi o impērație
De pace și de adevēr c'un mare Saveran,
Tot mai iubit din an în an!

Dumitru Const. Ollānescu.

Viața viitoare după sciință

de

Louis Figuer.

(Urmare.)

Globul, ce locuim a fost parcurs și explorat cu atāta băgare de sēmă, că nu e nici un colț necunoscut. Scim, care e cauza vēnturilor și a ploilor; putem spune cu esactitate drumul celui mai slab curent maritim. Scim pentru-ce sunt ghețari la amēndōue mārginile nord și sud, ale pāmētului și pentru-ce alți ghețari încununēză înnālțimile cele mari. Mișcările solului, care au produs altă dată șirurile de munți și care dau nascere încă ađi la erupțiuni vulcanice și cutremurilor de pāmēt și pe acelea suntem în stare ale esplica. Compoziția tuturor corpurilor, care trāsesc pe pāmētul nostru, sau care sunt ascunse în adāncirile lui a fost ficsată cu siguranță. Noi scim, ce cuprinde aerul și ceea-ce constituē apa. Nu e un mineral, nu e o stincă, nici o fārāmitură de pāmēt, la care să nu putem spune, adevērata compoziție. Mai mult încă, putem spune care e compozițiunea solului planetelor și a sateliților lor, acești astri cari se rostogolesc d'asupra capului nostru, la distanțe asemenea calculate. Sciința a făcut acest miracol, de a esecuta analiza chimică

La această ceremonie, erau de față d-nii Constantin Esarcu, ministrul afacerilor străine, generalul I. Lahovari, ministru de război și dl. C. Olănescu ministru al lucrătorilor publice, ca reprezentanți ai guvernului; d-nii Th. Roseti guvernator al băncii naționale, G. Duca, director general al căilor ferate, C. Schina, prim-președinte al înaltei curți de casație, Hajdau și Aurelian delegați ai Academiei române, V. Urechia, vice-președinte al senatului, G. Beldiman și P. Milo, senatori; delegații comerțului, membrii clubului liberal, delegații presei, generalii Berendei, Falcoianu, Cernat, Racoviță, Pilat etc. Numărul tuturor asistenților se ridică la 10,000 mii oameni.

Îndată după terminarea serviciului religios, începură discursurile funebre. Cel dintâiu fu al d-lui Esarcu, care vorbi în numele guvernului; apoi se urmăză d-nii Dimitrie Sturdza în numele partidului liberal, Urechia, din partea senatului, Aurelian, V. Lascar din partea Gorjului, al cărui reprezentat în senat era defunctul, și Nicolaid din Craiova.

Dintre toate aceste cuvântări, acelea ale d-lui Sturdza și Urechia mișcă pe întregul auditor.

După terminarea discursurilor, cosciugul fu închis și ridicat pe brațe de mai mulți membrii ai partidului liberal.

Cortegiul începu a sufla delul, îndreptându-se spre mormântul, ce se pregătise; A. A. L. L. principii Ferdinand și Wilhelm urmăză cortegiul pe jos. Când s'a depus cosciugul, mulțimea acoperise deja înălțimile din prejurul mormântului. Părea un amfiteatru colosal, d-ori singura deosebire, că aci spectatorii erau triști și abătuți în fața unui mormânt atât de dureros.

Fața lui Ioan Brătianu a fost acoperită cu o maramă de borangic, apoi pe deasupra corpului a fost întins un drapel tricolor de mătase, acoperind în cutele lui o ramură de palmier cu panglică verde pe care era scris: „a Repo, familia Rosetti“. La mormânt erau două corone: a Maj. Sale regelui și a principelui Leopold de Hohenzollern, fratele M. Sale regelui.

După o scurtă rugăciune, corpul fu scoborit în mormânt și mulțimea începu a se retrage întristată și în liniște.

Mormântul a fost ales acolo unde fusese înmormântată Florica, prima fiică a lui Ioan Brătianu, și la picioarele lui, într-o cutie au fost depuse moștele primei sale fiici. Deasupra mormântului își întind ramurile o salcie, doi moliși și câți-va frasinii și iagi seculari. După câte-va minute de ceremonie religioasă, cosciugul a fost coborât în locașul de veci, acolo unde va trebui să se ridice un mausoleu marelui român. Familia, principii, prietini și mulțimea nu au plecat decât numai după-ace mormântul s'a închis.

Ast-fel, întrăgă această ceremonie, fu foarte simplă, dar impunătoare prin numărul cel mare al asistenților și cu totul în raport cu viața tot deuna modestă a fostului prim-ministru.

Sinodul archidieceșan.

Sedința VIII, ținută la 5/17 Maiu, 1891.

Sedința se deschide la 11 ore înainte de amăzi.

Se cetesce, protocolul sedinței VII dela 4/16 Maiu, a. c. și, — se autentică.

a corpurilor ce nu le poate atinge și pe care nu le vede dela depărtare de milioane de lege.

Nu e nici o insectă percută în iarba câmpului, pe care nu oar fi discris și a o fi pus la adevăratul ei loc, nu e nici un fir de iarbă, care se nu fie produs de creionul naturalistului.

Și mai mult, știința a pătruns mai departe de cât putem vedea cu ochii. Ea a inventat un instrument minunat, care a descoperit spiritului nostru încântat, o lume întrăgă pe care n'am fi putut presupune, că trăiește. Lumea ce ne-a fost descoperită astfel, este aceea a ființelor infinit de mici. Scim, că într-o picătură de apă există miriade de ființe viețuitoare, animale sau plante, că acestea ființe infinit de mici, au o viață tot atât de plină și tot atât de bine organizată ca analogele lor mari și funcțiunile fiziologice ale tuturor acestor imperceptibile ființe se îndeplinesc tot atât de bine ca și la noi. După cum a pătruns cu vederea în această lume, scim se pătrundem spațiile ceresci și a scruta cu ochii noștri imaginea mărită a astrilor, care circulă la distanțe prodigioase de noi. Telescopul înșiră vederilor noastre suprafața lunii, ne-o arată străbătută de văi adânci, asperități grosolane, acoperită cu munți aramii, brăzdată de profunde crepături circulare. Putem percurge cu ochii discul lunar, ca și cum ar fi un peisagiu depărtat din globul nostru. Planetele chiar, care se perd în infinitul cerurilor, putem, grație măririi puternicilor telescoape să ne facem o idee de aspectul suprafeței lor. (Va urma.)

Se prezintă hârtia parochului Ioan Ioanovicu din Corunca, prin care se atrage atențiunea arhierului și consistoriului asupra unor greșeli, ce obvin în cărțile rituale, — se predă comisiunei bisericești.

La ordinea zilei continuarea raportului comisiunei organizătoare, referitor la statutul fondului de pensuni al archidieceșei gr. or. române din Transilvania.

Raportorul Parteniu Cosma referă asupra acestui statutu, începând dela titlul: Taca fundamentală §. 5 și 6. La propunerea comisiunei §§. 5 și 6 — se primesc în următorul tectst.

§. 5. Taca fundamentală se statorosește cu 20% dela suma pensiunei, la care aspiră îndreptățitul, se răspunde odată pentru totdeauna din partea fiecărui funcționar îndreptățit la pensune în sensul §. 1 și se poate achita deodată sau în rate împărțite pe doi ani și anume dela cei cu salarie fixe se detrage din salariul lor în 24 rate lunare egale, 6 cealalți o pot răspunde în 4 rate semestrale egale.

§. 6. În cazul de înaintare la un oficiu mai bine salariat, respective de promovarea la un oficiu cu o pensune mai mare beneficiarele are se întregescă taca fundamentală după categoria postului, la care vine promovată.

§. 7. La propunerea dep. Vasiliu Dămian, — se fie în suspens până la desbaterea asupra §. 14. La § 8 comisiunea propune:

Fie-care comună bisericească contribuie la acest fond cu o taca anuală egală cu 1% dela venitul brut al averii bisericești.

Acăsta taca are se fie administrată la fond în primul pătrar al fiecărui an.

Fața de această propunere dep. Z. Murășian propune, se se susțină tectstul original din proiect; 6r dep. I. Turcu propune: Fie care comună bis. contribuie la acest fond ca-o taca anuală pentru fie-care parochie

- a) de clasa I. câte 10 fl.,
- b) " II. " 6 fl.,
- c) " III. " 4 fl.,

Punându-se propunerea dep. Z. Murășian la vot aceea cade și se primește cea a dep. I. Turcu, enunțându-se ca conclud:

Comunele bisericești.

§. 8. Fie-care comună bisericească contribuie la acest fond cu o taca anuală pentru fie-care parochie

- a) de clasa I. câte 10 fl.,
- b) " II. " 6 fl.,
- c) " III. " 4 fl.,

Acăsta taca are se fie administrată la fond în primul pătrariu al fiecărui an.

Conform propunerii comisiunei §. 9 și 10 se statorosește în următorul tectst:

Discul.

§. 9. În fie-care biserică din archidieceșă, se va purta anume pentru acest fond un disc de două ori pe an și anume la Dumineca Floriilor și a două zi de Rusalii.

Venitul acestui disc se va conta sub titlul. „Discul fondului de pensuni“ și pe calea ppresbiterului se va administra la consistoriu cel mult până la 1 Iuliu al fiecărui an.

Parochiile vacante.

§. 10. Jumătate din venitul parochiilor vacante compete acestui fond sub întrăgă durată a vacanței.

Acolo însă unde după parochul repozat au rămas văduve sau orfani în anul prim de vacanță acest venit, în sensul §-lui 8 din regulamentul pentru parochii îl capătă văduva și orfani repozatului parochii.

Deputatul Dr. I. Mihu. propune:

Administratorii protopresbiterali, instituți în tracturile protopresbiterale vacante au se concurgă cu o sumă anuală de 100 fl., la acest fond și anume pe întreg timpul cât au funcționat ca administratori.

Dep. I. Turcu propune:

Acel individ, carele fie ca ppresbiter, fie ca administrator ppresb administră două ppresbiterate, este îndatorat se solvască la acest fond de pensuni pe fie-care an câte 100 fl., după ppresbiteratul administrat în proporțiunea duratei administrării sale; 6r deputatul Mateiu Voileanu propune:

Administratorii ppresb. întru cât ei au în biserică oficiu sistemizat contribuie la acest fond cu jumătate din venitele fixe protopresbiterale.

După o desbatere meritorică, punându-se la vot propunerile supramintite, cele ale deputatilor Dr. I. Mihu și I. Turcu, cad, 6r cea a dep. M. Voileanu, se primește, enunțându-se ca conclud.

§. 11. Administratorii ppresb. întru cât ei au în biserică oficiu sistemizat, contribuie la acest fond cu jumătate din venitele fixe protopresbiterale.

La propunerea comisiunei §§. 12 și 13 se primește în următorul tectst:

Intercalarele.

§. 12. Sumele economisate la ori-care fond archidieceșan, prin neerogarea salariilor fixe, cât timp

respectivele posturi nu sunt ocupate, se transpun la acest fond, dacă acelea nu sunt destinate spre alte scopuri.

Tipografia archidieceșană.

§. 13. În viitoriu suma, carea s' va asemna din venitul tipografiei archidieceșane în scopul ajutorării veduvelor preotese, se va transpune la acest fond.

Anunțându-se ședința procsimă pe mâne la 9 ore, și punându-se la ordinea zilei continuarea desbaterei asupra statutului fondului de pensuni, ședința se încheie la orele 1½ d. a.

Jubileul regimentului 31 de infanterie.

Conform programului publicat și de noi s'a petrecut sârbarea jubileului de 150 de ani a regimentului 31 de infanterie, compus în partea lui covârșitoare din români.

În presara zilei de 22 Maiu casarma cea mare a fost frumos împodobită cu stéguri de diferite culori și cu verdéțe.

O mulțime de etichete de carton indicau locațiunea și anul luptelor, la care a fost pârtaș regimentul. Judecând după numărul lor mare, putem afirma, că mai la toate bătăliile mai însemnate, ce s'au dat dela existența regimentului, el a luat parte. La 8 ore era o privescfe feerică. Toate ferestrele casarmei mari erau împodobite cu opaite, 6r musica militară însoțită de o mulțime de lampioane a cutrierat mai multe strade ale Sibiului, oprindu-se și la casarma „Kempel“, unde se află un batalion din acest regiment.

În dimineța următoare la 5 ore musica a cutrierat din nou mai multe strade ale Sibiului. La 7½ regimentul a eșit pe câmpul de esercițiu, având în frunte vr'o 50 de bărbați, cari au făcut parte din regiment și au fost decorați. Era întesant a vedea domni cu cilindru și frac, dar cei mai mulți erau oameni îmbrăcați în portul românesc cu straița sub-suoră și cu câte 2—3 decorațiuni.

La câmp a sosit și deputațiunile mai multor regimente precum și dl gen. cav. de Pohl, fost odinioară colonel al regimentului. După terminarea serviciului divin, actualul șef, colonelul Schlacher, țină următoarea vorbire în limba germană, apoi românește:

„Soldați din regimentul Strelif!

„Ficiorii mei!

„Ascultați și țineți minte cuvintele, ce vi le adresază în acăstă zi memorabilă colonelul și comandantul vostru.

„Ani 150 au trecut, de când marea împărătesă Maria Teresia s'a urcat pe tronul Austro Ungariei.

„Amenințată de vrășinași puternici, care voiau să-i contesteze tronul și imperiul, strimtorata monarhă s'a adresat cerând ajutoriu către fideliile ei unguri, și nu se înșelă.

Cu strigătul „murim pentru regina noastră Maria Teresia“, bravii unguri au dat contingentul de 6 regimente pentru apărarea reginei lor. Intre aceste si regimentul 31.

„Soldați!

„Astăzi în ziua noastră de sârbătoare cu mândrie și satisfacție privim înapoi la cei 150 de ani plini de credință neclintită și de alipire către Preaînalta Casă domnitoare, la istoria bogată în glorie și fapte, la probele numeroase de înalte virtuți militare.

„În sângerăsa luptă dela Kollin regimentului i s'a dat mai întâiu ocaziune să dovedească deplina valoare a vitejiei sale eroice.

„De trei ori batalioanele dușmane îndeșert au dat năvală.

„Când se repeziră cu mare forță pentru a patra oră, atunci strigătul vitezului colonel Dezsó: „bravilor unguri, pușca la umăr și sabia a mână!“ copleși sgomotul luptei.

„Și cu sabia trasă Haller isti se repeziră asupra vrășmașului și-l alungă. Astăzi este ziua memorabilă a 82 a a bătăliei dela Aspern, atât de importantă pentru regimentul 31. Cu vitejie eroică regimentul Benjovsky a luat cu asalt zidurile cimiterului dela Aspern și a contribuit la victorie.

„Bravo Splenyi!“ a strigat victoriosul beliduce, archiducele Carol, adresându-se către eroicul colonel, consimțind tot odată la răspunsul modest al acestuia, care strigă: „Bravo regimentul Benjovsky!“

„40 de ani mai târziu, regimentul a luptat, bravând mórtea, la Solferino. Atacați în front și în dos de vrășmașul întreit mai puternic, bravii grenadiri dela Culoz au resistat. De 5 ori asaltul inimic a fost dat înapoi și după-ace patrónelle din urmă au fost pușcate, ei li au aruncat cu petrii.

„Astfel regimentul a luptat în 178 bătălii adese victorios și în totdeauna cu cinste.

„Soldați din regimentul Strelif!

„Sus fâlfăe mândrul nostru stég pe tote câmpurile de războiu ale Europei.

„6 din comandanții sei au fost decorați prin crucea ordinului „Maria Teresia“, 315 ofițeri și mai bine de 16.000 soldați au dovedit alipire către împărat și patrie cu sângele lor. Acest strălucit trecut bogat în luptă și glorie servește ca onoare părinților noștri. Ce ei au făcut și noi, moștenitorii gloriei lor, vom să împlinim, dacă Preaînaltul nostru Domnitoriu ne va chema în apărarea tronului și a patriei. În vinele vostre curge sângele părinților voștri, inimile vostre la Dumnezeu, pumnii voștri asupra vrășmașului, astfel veți dovedi, că sunteți vrednici fii ai acelor eroi. Neclintită ca mușii giganti ai patriei vostre sunt și rămân credința și alipirea voastră pentru iubitul nostru împărat și întriga Sa Casă, iubirea noastră pentru patria noastră mare. Credința noastră nici când se nu se clătine, această o jurăm noi astăzi din nou în dîna noastră de onoare și strigăm din totă inima: Dumnezeu să țină, Dumnezeu să binecuvinteze pe Maiestatea Sa împăratul și regele nostru Francisc Iosif I. Dumnezeu să scutască patria.“

Au urmat apoi 21 puscături de tun, defilarea și reîntorcerea în casarma cea mare, unde feciorilor li s'a pregătit prânzul. La masa cea mare a veteranilor, unde se mai ospătau și toți sergenții, supra locotenentul N. Hidu, la stăruințele veteranilor și sergenților a ținut o frumoasă vorbire în limba română, în care a accentuat bravura veteranilor și le-a mulțumit în numele corpului ofițeresc, că au împodobit cu sența lor această sărbătoare.

S'a dat apoi banchetului ofițerilor și s'era a fost atât la ofițeri cât și la sub-ofițeri, er feciorii au veselit și ospătat în pădure dela 2—9 ore.

Incheind acest raport ne permitem a ne exprima nedumerirea față cu împregiurarea, că de români s'a ținut prea puțin cont și cu această ocaziune, întocmai cum se ține și la denumirea șargelor. Așa bună-ora la banchet n'au fost invitați reprezentanții diferitelor institute culturale și corporațiuni românești din Sibiu. Credem, că această a fost o mistificațiune, care însă nici de astă dată nu se poate justifica

Raportul general

al consistoriului archidieceșan, ca senat scolaru des-
pre activitatea sa în decursul anului 1890.

(Urmare.)

Nr. 2,366 scol.

2. Secțiunea pedagogică în seminariul archidieceșan.

În secțiunea pedagogică a seminariului archidieceșan cu începutul anului scolaru 1889/90 s'au înscris 55 elevi, dintre cari în decursul anului au părăsit institutul 3. A rămas deci cu finea anului numărul 52, și anume în cursul I elevi 18, în cursul II elevi 16, în cursul III elevi 18.

Studiile s'au predat prin 3 profesori ordinari din secțiunea aceasta și prin 2 profesori din secțiunea teologică. Obiectele tehnice s'au instruit prin cei 2 profesori extraordinari.

În comparație cu anul trecut, în care numărul tuturor elevilor s'au urcat la cifra de 49, se arată o creștere de 3. Programa se alătură sub 3)

3. Școle poporale.

a) Copii de școală

În anul scolaru 1889/90 numărul elevilor obligați a frecuenta școală ni se prezintă în următorul tablou:

Dela 6—12 ani

obligați, din cari au frecuentat sem. I

copii 37,949	27,920
copile 32,629	19,711
Suma 70,578	47,631

Dela 12—15 ani

copii 15,068	7,203
copile 13,332	6,351
Suma 28,400	13,554

Suma tuturor copiilor obligați a frecuenta școală este 98 de mii 978. Suma tuturor copiilor, cari au frecuentat școală în semestrul I este 61.185, sau 61%.

În comparație cu anul scolaru premergătoriu se arată la copii obligați a frecuenta școală o creștere de 7426, și la cari au cercetat școală o creștere de 4059.

Date mai speciale sub 4.

b) Adjustarea școlilor:

Edificiile școlare proprii sunt arătate 650, închiriate 152. Din toate apar corespunzătoare 603 și necorespunzătoare 199; Grădina de pomăriț e arătată în 519 comune, dintre cari 297 apar cultivate, și 222 necultivate.

În comparație cu anul trecut se arată la grădinile școlare o creștere de 38, la cele cultivate o creștere de 28 și la cele necultivate o creștere de 10.

Intocmiri pentru gimnastică au 273 comune bisericesci. Date mai speciale sub 5).

c) Averele școlilor.

Nemișcătoare: edificii și pământuri . . fl. 812,668.19
Mișcătoare: bani, hârtii de valoare, mobile etc fl. 205,370.52

Suma fl. 1,018,038.71

Venitul total anual al școlilor este în sumă de fl. 69,729.

d) Salarele învățătoresci.

Salarele solvite învățătorilor în întreaga archidieceșă dau suma 39,90.170 018 fl. 68 cr.

În termin mediu computat vine pe un învățătoriu suma de 1 fl.

Salarele s'au solvit:

a) din fonduri școlare	fl. 21,387.88
b) din alozii	32,244.37
c) din lada bisericeii	20,064.31
d) dela popor	74,687.87
e) din alte isvóre	3,334.87
f) victuale	5,085.90
g) cuartir	7,284.98
h) lemne de foc	5,928.50

Suma . fl. 170,018.68

În comparație cu anul trecut cu o sumă totală de fl. 168,674.60 rezultă o creștere de fl. 1,344.08.

Date mai speciale sub 7/.

La rubricile a) b) c) d) lipsesc datele din ppresbiteratul Turda.

e) Numărul școlilor.

Rubrica acesta cuprinde date statistice pentru anul scolaru curent. El ne arată tabloul următoriu:

Archidieceșă de present are 1233 comune bisericesci, dintre cari 967 matre și 246 filii.

Dintre acestea susțin școală proprie 767 matre și 35 filii, cu totul 802. Nu susțin școală proprie 173 matre, 238 filii, cu totul 411 comune bisericesci.

Dintre comunele, cari nu susțin școală proprie afiliațe la școle de ale noastre sunt 57 matre și 136 filii, er elevii din celelalte comune sunt așajași la cercetarea de școle străine și starea lor este următoarea:

	Matre	Filii
La grecocatici	34	16
La rom. cat.	3	5
La ev. ref.	3	20
La ev. luth.	7	29
La unitari	0	1
La școle de stat	24	10
La școle comunale	33	45
La reuniuni private	10	2

În registrate ppresbiterale după numărul comunelor, cari susțin școală proprie, ni se prezintă următorul tablou:

1. Zarand	40	din suma totală	61
2. Cluș	36	"	46
3. Agnita	34	"	40
4. Ilia	33	"	55
5. Făgăraș	31	"	37
6. Alba-Iulia	29	"	41
7. Sebeș	28	"	33
8. Sibiu	26	"	45
9. Orăștie	25	"	38
10. Brașov II.	24	"	28
11. Sighișoara	24	"	43
12. Decez	23	"	33
13. Geogiu II.	23	"	30
14. Reșhin	23	"	27
15. Bran	22	"	23
16. Deva	22	"	54
17. Geogiu I.	22	"	37
18. Abrud	21	"	23
19. Avrig	21	"	23
20. Cohalm	21	"	39
21. Mercurea	21	"	24
22. Unguraș	21	"	26
23. Bistrița	18	"	28
24. Lupșa	18	"	30
25. Hațeg	17	"	77
26. Târnava inferioară	17	"	26
27. Treiscaune	17	"	59
28. Câmpeni	16	"	20
29. Târnava superioară	16	"	33
30. Brașov I.	15	"	17
31. Dobra	15	"	26
32. Solnoz	15	"	17
33. Cetatea de pîră	14	"	16
33. Medieș	14	"	25
35. Turda	15	"	28
36. Mureș-Oșorheiu	13	"	32
37. Seliște	13	"	13

(Va urma.)

Convocare.

P. T. domni membri ai comitetului comitatens sunt rugați cu totă onoare să binevoiască a se întruni *Vineri la 17/29 Maiu a. c. la 6 ore d. m.* în localitățile societății române de lectură din loc, la o consultare, cu privire la obiectele pertractând în adunarea municipală din 1 Iunie a. c.

Sibiu, 25 Maiu, 1891.

La însărcinarea presidentului:

Nicolau Ivan,
secretariul clubului.

Varietăți.

* (Personal.) Alteța Sa archiducele Iosif după inspecționarea trupelor de honveți de aici, a plecat Duminecă dimineața la Brașov. Dl general cav. de Pohl, care a luat parte la sărbătura jubileului reg. 31 de inf. a plecat Sâmbătă după amăzi, petrecut de d-nii ofițeri ai regimentului. —

* (Dela expozițiunea din Timișoara.) Mai mulți reprezentai ai industriei de zahăr au hotărât a lua parte la expozițiune și a ridica un pavilion deosebit pentru produsele lor. — „O sală de gustarea beuturilor“ încă se va instala la expoziția aceasta, până acum s'au insinuat 12 esposanți.

Comitetul românesc pentru incuragarea esposanților români se plânge, că publicul românesc până acuma afară de două trei însinuări nu se interesează de a lua parte în măsura aceea, în care i s'ar cuveni.

* (Cas de mörte.) Cu inima cuprinsă de condolență ne împlinim trista datorință a anunța greaua încercare, ce a îndurat o familia dlui Cosma. Scumpul și dragălașul ingeraș *Romulus*, după o petrecere de 9 ani pe pământ și-a părăsit pe gemenul seu Remus, și-a părăsit surorile și părinții, lasându-i în adâncă jale, pentru-ca să se sălășluască și să petrecă cu ingerașii în ceriuri.

În aceste momente de grea încercare nu ne rămâne decât ca să rugăm pe bunul Dumnezeu să dea adânc întristaților părinți tărie spre a învinge această crudă lovitură.

Din partea familiei primim următorul anunț funebrel:

Romul Parteniu Cosma,

născut la 13/25 Februaru 1882, după scurte, dar dureroase suferințe, în urma aprinderii de creeri, aș dimineta la 5 ore și a dat inocentul seu suflet în mâinile Creatorului, în etate de 9 ani și 3 luni.

Partea pământescă a scumpului și neuitatului copil se va înmormenta din locuința părintescă (Strada Baier Nr. 1), Mercuri în 15/27 Maiu la 5 ore p. m. în cimiteriul greco-oriental din suburbiul inferior.

Cuprinși de adâncă durere aducem această sciore jalnică la cunoștința amicilor.

Sibiu, în 13/25 Maiu, 1891.

Parteniu Cosma și Maria Cosma n. Roman
ca părinți.

Lucia Minodora Cosma, Minerva Elena Cosma, Hortense Maria Cosma, Rem Alesandru Cosma, ca surori și frate.

Daniil Roman, Miron Romanul, Florea Roman,
ca moș. metropolit, ca urchiu. ca unchiu.

— Daruri în loc de cununi. Au predat la „fondul întru amintirea morților“ înființat și administrat de asociațiunea transilvană din incidentul morții mult deplânsului *Romul P. Cosma* următorii domni:

1. Preacuvioșia Sa Domnul Nicanor Frateșiu, protosincol asesor consistorial 5 fl.
2. Familia Doctorului Ioan Moga 5 fl.
3. Nicolau Ivan, redactorul „Telegrafului Român“ 5 fl.

(Necrolog.) *Neculae Pop*, proprietar a încetat din viață după o scurtă suferință astăzi în 9/21 Maiu, 1891 la orele 12 a. m. în etate de 62 ani.

Despre această dureroasă și iretabilă pierdere se încunoscinteză toate rudeniile și amicii reposatului.

Rămășițele pământesci ale scumpului decedat se vor ridica din locuința sa proprie Sâmbătă în 11/23 Maiu la ora 3 p. m. și se vor depune spre odihnă eternă în cimiterul bisericeii gr. or. din Bobohalma.

Bobohalma, 9/21 Maiu 1891.

Maria Pop, născ. Vantor soție. George, Dimitrie, Emiliu și Iuliu fii, Maria Aneta, Silvia și Valeria fice. Octavia, Catinca, Mariora, Alexandru Muntean, Dimitriu I. Muntean, Timoteu Circa și Gavriil Maier, gineri. Hareti Popp născ Theodorescu și Emilia Popp născ. Vantor, nore. Mariora, George, Emil Sever Popp, Mariora Nicolae, Melania și Haretti Pop, Lucian Maier, ca nepoți.

* (Necrolog.) Vasile Zehan avocat în numele seu și a ficei sa Irina Zehan — în numele mai multor consingeni și rudeni, cu inima frântă de durere — anunță, că iubita sa consotă, neuitata mumă, credincioasă soră, buna și adoverata mătușie, *Nina Zehan născută Csato* după un morb greu și îndelungat, în etate de 49 ani, și al 17 lea an a fericitei căsătorii, — aș dimineta la 2 ore încetând din viață, și-a dat nobilul seu suflet a tot creatoriului Dumnezeu.

Osemintele neuitatei defuncte se vor astruca dela casa sa proprie din piață în 23 Maiu st. n. după amăzi la 2 ore, în cimiteriul gr. cath. din loc, la care toți consangeni, amici și cunoscuți, dureros se invită. Fie-i țărina ușoră și memoria neuitată!

* Deputațiunea coloniei române din Viena, constatătoare din 4 membri, între cari senatorul Nicolae Dumba și Dr Sterie Ciurcu a prezentat regelui Carol o adresă din incidentul jubileului seu de 25 de ani. Adresa se află într'o cutie pe care sunt săpate în țel insigniile României și inițialele regelui. Învălitorea adresei e o lucrare de artă. În mijloc se află figura unei femei aducând omagii, îndărapt se vede castelul Hohenzollern-Sigmaringen și castelul Peleș în cele patru colțuri sunt reprezentate în mod simbolic vitejia, comerțul, știința și evlavia. Adresa e scrisă românește și nemțeste și e ilustrată cu frumoșe aquarele, cari reprezintă orașul Bucuresci, arsenalul portul Galați, noul pod peste Cernovada și o scenă din lupta dela Plevna.

Loterie.

Sâmbătă, în 23 Maiu 1891.

Viena:	59	87	67	16	18
Timișoara:	35	67	87	7	1

Nr. 943.

(72) 2—3

108/1891 szám.

[74] 1—1

Publicare de licitațiune.

Dreptul de vânat pe teritoriul comunei Rășinari se va esarênda la **30 Maiu 1891 st. n. la 10 ore a. m. în cancelaria comunei Rășinari**, pe calea licitațiunei publice, pe periodul de 6 ani, și anume: **din 14 Februaru 1891 computat până în 14 Februaru 1897.**

Doritorii de a licita au a depune un vadiu de 10% din prețul strigării de 52 fi.

Condițiunile de licitare se pot vedé între orele oficióse la primăria comunei Rășinari.

Rășinari, în 14 Maiu, 1891.

Primăria comunală.

Sz. 3682/891 polg.

[73] 2—3

Hirdetmény.

A muzsnai általános határtagositási ügyben az előmunkálatok megkezdésére u. m. képviselőt rendezése, mérnök választás és a költség előirányzat elkészítése végett a határnapot folyó évi **Junius hó 12-én dé. 9 órára** tűzöm ki Muzsna községébe a községi iroda helyiségébe, a melyhez összes érdekeltnek hirdetményileg azon figyelemztetéssel hívom meg, miszerint egyik vagy másik meg nem jelenése a tárgyalás folyamatát akadályozni nem fogná.

Erzébetváros, 1891 évi május hó 13-án. A királyi törvényszék kiküldött bírójától,

Kelemen
eljáró bíró.

Árverési hirdetmény.

Alulírt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a balászfalvi kir. járásbíróság 519,730 és 669 számú végzése által a nagyszabedni „Albina” hitelintézet mint alap és felülfoglaltató, és Schicszl Károly felülfoglaltató javára Aranyosi Lajos és társa elen 272 frt. 137 frt. 183 frt. 50 kr. töké ez számítandó 6% kamatai és eddig összesen megálapított perköltség követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság le ioglalt 558 frt. 50 kr. becsült 2 kisbornyus tehén, 1 ökör szekér 1 lószekér, három szobában levő butorok 6 puha párna, egy puha derekaly, 1 paplan, 1 fehér koca, három malacz, 1 léczes török buza kas egy sertésöl. 11, hordó s. t. ből álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a balászfalvi kir. járásbíróági 624/891 sz. kiküldést rendelő végzése folytán a helyszínen, vagyis balászfalván alperesek lakásánál leendő eszközlésére 1891-ik évi junius hó 8-ik napjának délelőtt 9 órája határidőül kitézetik és ahöz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg: hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881 évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legelőbbetig érőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881 évi LX. t. cz. 108. §-ában megálapított feltételek szerint lesz kifizetendő. Végül felhívtnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez tartanak jogot, a menyiben részükre foglalás korábban eszközöltetett volna, és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alulírt kiküldőtnék vagy írásban beadni vagy pedig szóval bejelenteni tartoznak.

Kelt Balászfalván 1891 ik évi Május hó 17 napján.

Tát György
kir. bíróági végrehajtó.

O specialitate necomparabilă

între toate apele minerale alcalin-acide din monarhia și străinătate este

apa minerală de

„Répát”

care în urma compoziției pre fericite a părților sale minerale și a conținutului estra-ordinar în acid-carbonic se bucură de o valoare medicinală foarte mare și de un renume universal neîntrecut.

Apa minerală de „Répát” se întrebuințează ca medicament cu cele mai strălucite succese în contra conturbărilor de mistuire, în contra stărilor catarhalice a stomachului și a organelor respiratoare, în contra maladiilor rinichilor și a beșicii etc. are un efect admirabil la secrețiunea udatului și este recunoscut ca remediu salvator neprețuibil.

➡ Cel mai curat și binefăcătoriu product natural ➡

➡ Ca borviz adevărat beut cu vin ➡

nu se poate compara această apă escelentă cu nici o altă apă minerală a continentului.

➡ Șampagnul apelor minerale. ➡

În urma acestora me ved îndemnat a recomanda apa minerală de „Répát” nu numai ca pe o beutură prea plăcută răcoritoare ci și ca pe un escelent medicament și ca cel mai sigur remediu preservativ în contra tuturor maladiilor al organismului intern fie-căruia consumant înțelept precum și pentru copii spre întrebuințarea zilnică cu cea mai mare căldură și conștiințitate.

Apa minerală de „Répát” umplută în flacone elegante de 1/2 și 1/4 litru mărime să găsească totdeauna în calitate prospete și veritabilă în Depoul subsemnatului de expedițiune în Brașov (Transilvania); ér în Sibiu la domnul I. K. Misselbacher și toate birturile mai însemnate.

Cu totă stima

Administrațiunea isvorului
Josef Görgy.

[27] 14—20

Mersul trenurilor pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Octobre 1890.

Budapesta—Predea					Predeal—Budapesta					Budapesta—Arad—Teiuș					Teiuș—Arad—Budapesta					Copșa mică—Sibiiu									
	Tren accele- rat	Tren accele- rat	Tren de per- sone	Tren de per- sone		Tren accele- rat	Tren de per- sone	Tren accele- rat	Tren de per- sone		Tren accele- rat	Tren de per- sone	Tren de per- sone		Tren accele- rat	Tren de per- sone	Tren de per- sone		Tren accele- rat	Tren de per- sone	Tren de per- sone								
Viena	3.25	8.—	10.50	—	București	7.35	—	—	4.45	Viena	8.—	10.50	3.52	Teiuș	—	12.59	4.51	—	Copșa mică	4.05	10.47	7.10							
Budapesta	9.25	2.—	7.35	6.10	Predeal	1.08	—	4.10	9.12	Budapesta	2.—	8.15	9.40	Alba-Iulia	—	1.39	5.27	—	Șeica mare	4.35	11.17	7.43							
Szolnok	11.22	4.05	11.07	9.28	Timiș	1.37	—	4.50	9.41	Szolnok	4.20	11.18	1.02	Vințul de jos	—	1.56	5.44	—	Lómneș	5.16	11.58	8.27							
P. Ladány	1.07	5.46	1.20	11.38	Brașov	2.13	—	5.50	10.17	Arad	8.10	3.50	5.27	Șibot	—	2.23	6.06	—	Ocna	5.47	12.29	8.59							
Oradea-mare	2.24	7.01	3.02	1.51	{	2.43	4.00	—	10.32	{	2.20	4.10	5.50	Orăștia	—	2.49	6.28	Sibiiu — Copșa mică	{	6.10	12.52	9.23							
	2.32	7.11	3.09	2.06		Feldióra	3.12	4.44	—		11.18	Glogovaț	2.34	4.22	6.02	Simeria (Piski)	—						3.37	6.56					
Mező-Telegd	3.02	7.41	3.48	2.46	Apaja	3.32	5.20	—	11.30	Györök	3.05	4.46	9.23	Deva	—	3.53	7.26	Sibiiu	7.35	4.34	9.50								
Rév	3.33	8.16	4.31	3.40	Ágostonfalva	4.20	6.35	—	12.27	Pauliș	3.23	4.58	6.34	Branicica	—	4.18	7.48	Ocna	8.02	4.58	10.14								
Bratca	—	—	4.54	4.03	Homorod	5.25	8.12	—	1.35	Radna-Lipova	3.39	5.16	6.52	Ilia	—	4.43	8.10	Lómneș	8.30	5.25	10.40								
Bucia	—	—	5.14	4.25	Hașfalău	5.45	8.47	—	1.59	Conop	—	5.38	7.17	Gurasada	—	4.53	3.20	Șeica mare	9.05	5.55	11.10								
Ciucia	4.26	9.05	5.40	4.51	Sighișoara	6.12	9.29	—	2.32	Bérvava	—	5.53	7.33	Zam	—	5.21	8.48	Copșa mică	9.34	6.20	11.35								
Huedin	4.58	9.35	6.22	5.32	Elisabetopole	6.33	10.10	—	2.59	Soborșin	—	6.33	8.20	Soborșin	—	5.56	9.17	Cucerdea—Oșorheiu—Reghinul-săs	{	7.25	—	7.25							
Stana	—	—	6.38	5.49	Mediaș	6.46	10.32	—	3.13	Zam	—	6.58	8.49	Bérvava	—	6.46	9.54												
Aghireș	—	—	6.59	6.17	Copșa mică	6.43	10.42	11.47	3.18	Gurasada	—	7.22	9.16	Conop	—	7.02	10.09	Cucerdea	2.55	8.20	2.56								
Ghiribou	—	—	7.11	6.28	Micăsasa	—	11.01	12.04	3.33	Ilia	—	7.38	9.32	Radna-Lipova	5.49	7.36	10.38	Cheta	3.25	8.53	3.26								
Nadișul ung.	5.49	—	7.24	6.44	Blaș	7.22	11.37	12.32	4.03	Branicica	—	7.54	9.51	Pauliș	6.06	7.50	10.51	Ludoș	3.41	9.11	4.42								
Cluș.	6.02	10.35	7.39	7.04	{	—	11.52	12.44	4.14	{	—	8.14	10.18	Györök	6.24	8.03	11.03	M. Bogat	3.56	9.39	3.57								
	6.12	11.02	7.54	8.30		Teiuș	7.51	12.23	1.06		4.36	Simeria (Piski)	—	8.43	10.44	Glogovaț	6.53	8.26	11.27										
Apahida	6.27	11.23	8.11	8.55	Aiud	7.58	1.23	1.30	5.06	Orăștia	—	9.12	11.14	Arad	7.06	8.38	11.38	Cipeu-Iernut	4.33	10.18	4.34								
Ghiribou	7.30	12.42	9.18	10.31	Vințul de sus	8.15	1.50	1.54	5.24	Șibot	—	9.34	11.39	Szolnok	7.45	9.05	12.10	Kerelő-Sz.-Pál	4.48	10.34	4.49								
Cucerdea	7.55	1.18	9.49	11.19	Uiora	—	2.20	2.16	5.45	Vințul de jos	—	9.56	12.05	Budapesta	11.51	2.25	4.47	Nireșteu	5.11	10.58	5.12								
Uiora	—	1.25	9.56	11.27	Cucerdea	8.45	2.46	2.39	6.08	Alba-Iulia	—	10.17	12.26	Viena	1.55	5.50	7.45	Oșorheiu	{	5.30	11.17	5.31							
Vințul-de-sus	—	1.33	10.02	11.35	Ghiribou	9.16	3.33	3.15	6.47	Teiuș	—	10.44	12.58	—	7.20	1.40	6.05												
Aiud	8.21	1.55	10.22	12.02	Apahida	—	5.28	4.32	7.52	Simeria (Piski) — Petroșeni			Petroșeni — Simeria (Piski)			Reghinul-săs.			Reghinul-săs, — Oșorheiu—Cucerdea	{	7.24	5.54	10.20						
Teiuș.	8.37	2.14	10.39	1.18	Cluș	10.36	6.05	4.53	8.10	Simeria	7.17	11.28	3.50	Petroșeni	6.05	10.42	4.03												
Crăciunel	8.42	2.24	10.57	1.54	Nadișul ung.	10.48	6.26	5.32	8.30	Streiu	7.54	12.12	4.32	Banița	6.45	11.23	4.49	Reghinul-săs	{	—	8.25	8.15							
Blaș	—	2.49	11.20	2.11	Ghiribou	—	6.42	5.48	8.50	Hațeg	8.45	1.08	5.20	Crivadia	7.26	41.57	5.24												
Micăsasa	—	3.33	12.04	2.49	Aghireș	—	6.58	—	9.35	Pui	9.39	2.03	6.15	Pui	8.07	12.33	6.04	Oșorheiu	7.44	6.14	10.39								
Copșa mică	9.49	3.48	12.23	3.46	Stana	—	7.47	—	9.43	Crivadia	2.51	2.51	7.03	Hațeg	8.51	1.19	6.43	Nireșteu	8.07	6.37	11.02								
Mediaș	10.07	—	12.39	4.27	Huedin	12.01	8.27	6.43	10.02	Banița	11.26	3.30	7.28	Streiu	9.41	2.09	7.28	Kerelő-Sz.-Pál	8.29	6.58	11.23								
Elisabetopole	10.30	—	1.08	5.39	Ciucia	12.31	8.49	7.12	10.41	Petroșeni	12.—	4.02	8.15	Simeria	10.20	2.47	8.—	Cipeu-Iernut	9.02	7.28	11.53								
Sighișoara	11.06	—	1.50	6.02	Bucia	—	9.08	—	10.56	Arad — Timișoara			Timișoara — Arad			Simeria (Piski) — Hunedóra			Simeria (Piski)	{	11.05	8.38							
Hașfalău	11.21	—	2.06	7.51	Bratca	—	9.28	—	11.13	Arad	—	6.18	4.18	Timișoara	6.30	1.10	—	Cerna					11.26	8.59					
Homorod	12.37	—	3.20	8.36	Rév	—	1.10	10.04	7.51	Aradul-nou	—	6.40	4.40	Mercizfalva	7.23	1.59	—	Hunedóra	41.55	9.28	Hunedóra — Simeria (Piski)	{	6.—	2.15					
Ágostonfalva	—	—	3.56	9.10	Mező-Telegd	1.36	10.41	8.17	12.07	Németh-Ságh	—	7.05	5.05	Orczifalva	7.49	2.19	—	Hunedóra	{	6.16					2.41				
Apaja	1.26	—	4.19	9.44	Oradea-mare	2.01	11.06	8.42	12.41	Vinga	—	7.33	5.33	Vinga	8.16	2.46	—				Simeria (Piski)	546 g	3.—						
Feldioara	1.47	—	4.44	10.31	P. Ladány	2.08	1.19	8.47	1.09	Orczifalva	—	7.56	5.50	Németh-Ságh	8.37	3.03	—	Hunedóra	{	6.16	2.41								
Brașov	2.23	—	5.20	9.48	Szolnok	3.31	3.31	10.09	3.03	Mercizfalva	—	8.14	6.06	Aradul-nou	9.09	3.41	—					Simeria (Piski)	546 g	3.—					
Timiș	3.15	—	6.14	11.23	Budapesta	5.11	6.35	11.51	5.10	Timișoara	—	9.04	6.50	Arad	9.25	3.55	—	Hunedóra	{	6.16	2.41								
Predeal	3.47	—	6.45	12.08	Viena	7.15	6.50	1.55	8.15	Ghiribou — Turda			Turda — Ghiribou			Hunedóra — Sighișoară						Hunedóra	{	6.16	2.41				
București	9.30	—	11.35	—	Murăș-Ludoș—Bistrița					Bistrița—Murăș Ludoș					Turda — Ghiribou					Hunedóra — Sighișoară									
Murăș-Ludoș					—	—	—	4.—	Bistrița	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Hunedóra					Hunedóra				
Țaga-Budatelic					—	—	—	7.07	Țaga-Budatelic	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Hunedóra					Hunedóra				
Bistrița					—	—	—	9.59	Murăș-Ludoș	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Hunedóra					Hunedóra				

Nota: Numerele cele grase înseamnă orele de noapte.